



## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 1506-204

Chișinău

„25” 03 2016

### Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul articolului 73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.328 din 23 martie 2016.

Proiectul respectiv a fost elaborat de către Ministerul Justiției întru executarea acțiunii prevăzută de pct.34 din Programul legislativ de realizare a angajamentelor de transpunere asumate în cadrul Acordului de Asociere dintre Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte, pentru anii 2015 – 2016, aprobat prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.146 din 9 iulie 2015.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului legii – Ministerul Justiției.

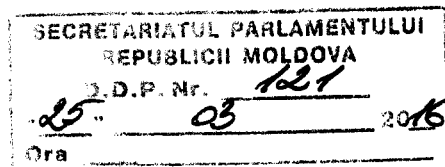
Anexă:

1. Hotărârea Guvernului nr. 328 din 23 martie 2016 – **1** ex.
2. Proiectul de lege nominalizat – 1 ex.
3. Nota informativă.
4. Raportul de expertiză anticorupție.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

Ex. Gh.Erezanu  
250-271





# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. 328

din 23 martie 2016

**Chișinău**

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali**

---

**Guvernul HOTĂRĂȘTE:**

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali.

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

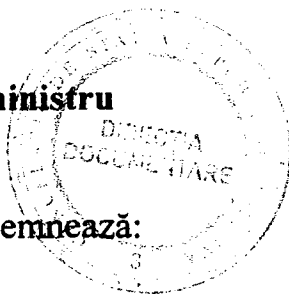
**Contrasemnează:**

**Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene**

**Andrei GALBUR**

**Ministrul justiției**

**Vladimir Cebotari**



**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****pentru modificarea și completarea Legii nr. 220-XVI  
din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat  
a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta lege transpune parțial a unsprezecea Directivă a Consiliului 89/666/CEE din 21 decembrie 1989 privind publicitatea sucursalelor înființate într-un stat membru de anumite forme de societăți comerciale care intră sub incidența legislației unui alt stat, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 395 din 30 decembrie 1989.

**Articol unic.** – Legea nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr. 184-187, art. 711), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. În articolul 7 alineatul (4), litera a) va avea următorul cuprins:  
„a) extrasul din registrul în care este înregistrată persoana juridică cu investiții străine, tradus și legalizat notarial”.

2. Articolul 12:

alineatul (3):

în alineatul unu, după cuvântul „reprezentanțelor” se introduc cuvintele „persoanelor juridice autohtone”;

litera c) se completează în final cu textul „, care trebuie să conțină următoarele date:

1) sediul (adresa poștală, telefonul, faxul, adresa electronică) al filialei sau reprezentanței;

2) genurile de activitate desfășurate de filială sau reprezentanță;

3) denumirea și forma juridică de organizare a persoanei juridice și denumirea filialei sau reprezentanței, dacă este diferită de cea a persoanei juridice;

4) numele și prenumele persoanei care exercită funcții de administrare a filialei sau reprezentanței;

5) împuternicirile persoanei care exercită funcții de administrare a filialei sau reprezentanței”;

se completează cu alineatul (3<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(3<sup>1</sup>) Pentru înregistrarea filialelor sau reprezentanțelor persoanelor juridice străine, pe lângă documentele specificate la alin. (3) lit. a), b), d)-e) se depun și următoarele documente:

a) regulamentul filialei sau reprezentanței, care trebuie să conțină următoarele date:

1) sediul (adresa poștală, telefonul, faxul, adresa electronică) al filialei sau reprezentanței;

2) genurile de activitate desfășurate de filială sau reprezentanță;

3) mențiunea cu privire la legislația statului sub incidența căreia se află persoana juridică străină;

4) extrasul din registrul în care este înregistrată persoana juridică străină, tradus și legalizat notarial, precum și numărul de înregistrare a persoanei juridice străine;

5) forma juridică de organizare, sediul și genurile de activitate ale persoanei juridice străine, precum și mărimea capitalului social a persoanei juridice străine, dacă aceste informații nu sînt indicate în actul de constituire al persoanei juridice străine;

6) denumirea persoanei juridice străine și denumirea filialei sau reprezentanței, dacă este diferită de cea a persoanei juridice străine;

7) numele și prenumele persoanei care exercită funcții de administrare a filialei sau reprezentanței, precum și numele și prenumele administratorului persoanei juridice străine;

8) împuternicirile persoanei care exercită funcții de administrare a filialei sau reprezentanței;

b) copiile actelor de constituire ale persoanei juridice străine, traduse în limba de stat și legalizate în modul stabilit;

c) situația financiară a persoanei juridice străine pentru ultima perioadă de raportare.”

### 3. Articolul 19:

în titlu, cuvintele „din oficiu a” se exclud;

la alineatul (1) litera c), cuvintele „raportul financiar anual” se substituie cu cuvintele „situația financiară anuală”;

se completează cu alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(1<sup>1</sup>) Filialele și reprezentanțele persoanelor juridice străine sînt obligate să comunice organului de înregistrare de stat informații privind:

a) dizolvarea persoanei juridice străine, identitatea și împuternicirile lichidatorului numit și încheierea procedurii de lichidare;

b) intentarea procedurii de insolabilitate față de persoana juridică străină;

c) situația financiară anuală a persoanei juridice străine.”

#### 4. Articolul 33:

##### alineatul (1):

se completează cu litera a<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„a<sup>1</sup>) denumirea filialei sau reprezentanței”;

la litera h), cuvintele „obiectul principal de activitate” se substituie cu cuvintele „genurile de activitate”, iar în final se completează cu textul „, inclusiv a filialelor și reprezentanțelor”;

se completează cu litera i<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:

„i<sup>2</sup>) numele și prenumele persoanei care exercită funcții de administrare a filialei sau reprezentanței, precum și împuternicirile acesteia”;

la litera l), cuvintele „din raportul financiar anual” se substituie cu cuvintele „privind situația financiară anuală”;

se completează cu literele l<sup>1</sup>)- l<sup>4</sup>) cu următorul cuprins:

„l<sup>1</sup>) mențiunea cu privire la legislația statului sub incidența căreia se află persoana juridică străină;

l<sup>2</sup>) numărul de înregistrare a persoanei juridice străine;

l<sup>3</sup>) forma juridică de organizare, sediul, genurile de activitate și mărimea capitalului social al persoanei juridice străine;

l<sup>4</sup>) situația financiară anuală a persoanei juridice străine”;

la alineatul (2), litera c) va avea următorul cuprins:

„c) genurile de activitate”.

### **Președintele Parlamentului**

## NOTA INFORMATIVĂ

la proiectul Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 220 din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali

**Numele inițiatorului și a autorului, precum și a participanților la elaborarea proiectului. Scopul și obiectivele urmărite.**

Întru realizarea obiectivelor Programului de activitate al Guvernului Republicii Moldova 2015-2018, precum și în scopul executării acțiunii propuse în pct. 30 subpunct. 5 din Planul național de acțiuni pentru implementarea Acordului de Asociere Republica Moldova – Uniunea Europeană pentru anii 2014-2016, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 808 din 7 octombrie 2014, Ministerul Justiției a elaborat proiectul *Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 220 din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali.*

Proiectul are drept scop ajustarea parțială a legislației naționale la Directiva nr. 89/666 CEE din 21 decembrie 1989 privind publicitatea sucursalelor înființate într-un stat străin, precum și asigurarea protecției persoanelor care stabilesc raporturi cu aceasta.

**Expunerea problemelor abordate în proiect prin prisma cadrului normativ în vigoare, argumentarea necesității de reglementare, evidențierea elementelor noi**

Potrivit Programului Guvernului sus menționat în a cărui obiective se include și dezvoltarea climatului investițional, precum și publicitatea datelor despre filialele și reprezentanțele persoanelor juridice autohtone și străine, Ministerul Justiției propune proiectul *Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 220 din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali* în scopul realizării politicilor de dezvoltare a mediului de afaceri.

Astfel, în scopul armonizării parțiale a legislației naționale la Directiva 89/666 CEE din 21 decembrie 1989 privind publicitatea sucursalelor înființate într-un stat membru de anumite forme de societăți comerciale care intră sub incidența legislației unui alt stat, se propun următoarele modificări la Legea nr. 220 din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali:

- Modificarea art.12 prin completarea listei de date care urmează a fi prezentate pentru înregistrarea filialelor și reprezentanțelor. La moment, legislația RM deja conține un spectru larg de informații, ce trebuie prezentate organului de înregistrare, totuși, în vederea asigurării protecției persoanelor care stabilesc raporturi cu filialele și reprezentanțele, se propune completarea listei de informații cu prevederile Directivei sus-menționate. În aceeași ordine de idei se propune și completarea art. 12 cu alin. (3<sup>1</sup>) cu specificarea datelor care trebuie prezentate anume de filialele și reprezentanțele persoanelor juridice străine care urmează să-și desfășoare activitatea pe teritoriul RM;

- De asemenea invocăm și despre al doilea aspect ce vizează modificarea art. 19 care se referă la indicarea obligatorie de către filiale și reprezentanțe a datelor cu privire la procedura de lichidare și insolvabilitate a persoanei juridice străine;

- Modificarea art. 33 prin completarea listei informației care se conține în Registrul de stat, pentru a spori transparența datelor cu privire la filialele și reprezentanțele persoanelor juridice autohtone și a celor străine.

Prin urmare, proiectul sus-menționat are drept scop sporirea nivelului de transparență a datelor cu privire la filiale și reprezentanțe pentru a proteja interesele persoanelor care interacționează cu aceste entități, precum și în vederea protejării economiei statului unde urmează să își desfășoare activitatea filialele și reprezentanțele.

**Fundamentarea economico-financiară**

Implementarea proiectului de față nu atrage cheltuieli financiare de la bugetul de stat. Costul serviciilor de înregistrare a filialelor și reprezentanțelor se achită de solicitant în conformitate cu prevederile anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 926 din 12 iulie 2002. Respectiv pentru înregistrarea filialelor sau reprezentanțelor solicitantul va achita suma de 108 lei, iar pentru modificarea actului de constituire 72 de lei.

**Modul de incorporare a proiectului în sistemul actelor normative în vigoare, actele**

<b>normative care trebuie elaborate sau modificate</b>
Pentru implementarea prevederilor prezentului proiect de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 220 din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, nu este necesară modificarea altor acte normative.
<b>Constatările expertizei anticorupție</b>
În rezultatul efectuării expertizei anticorupție, în proiect nu au fost atestate incompatibilități cu standardele internaționale anticorupție, din textul proiectului nu rezultă promovarea unor interese/beneficii de grup sau individuale în detrimentul interesului public, nu au fost identificate cerințe excesive care să depășească cadrul rezonabil pentru realizarea drepturilor sau obligațiilor subiecților vizați. De asemenea, nu au fost identificate norme de trimitere, blanchetă sau în alb, capabile să genereze coruptibilitate.
<b>Respectarea transparenței în procesul decizional. Denumirea autorităților care au avizat proiectului de act normativ.</b>
În scopul respectării prevederilor Legii nr. 239 din 13.11.2008 privind transparența în procesul decizional, proiectul a fost plasat pe paginile web ale Ministerului Justiției (compartimentul „Transparența decizională”, directoriul „Proiecte de acte normative remise spre coordonare”). Pe parcursul avizării au fost primite propuneri de la: Ministerul Economiei, Ministerul Finanțelor, Cancelaria de Stat, Camera Înregistrării de Stat. Nu au prezentat avizele: Camera de Comerț și Industrie, Biroul Național de Statistică, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal.

Viceministru



Nicolae EȘANU